



CHUN WO - SINOHYDRO JV

來函編號:

本函編號: CWSJV/1076/1108-2025

二零二五年二月六日

專人派遞

分發名單: 至受工程影響的附近居民

工程合約編號 - 21/WSD/21

搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞

工程通告

本公司俊和-中國水電聯營為水務署工程合約 21/WSD/21 總承辦商，工程主要為水務署騰出鑽石山食水及海水配水庫現址作房屋及其他有利民生的用途，同時繼續為當區確保可靠、充足和優質的供水。

因工程施工需要，本公司確定於 2025 年 2 月 15 日星期六晚上十二時至 2025 年 2 月 16 日星期日早上五時，臨時封閉由馬仔坑道至彩竹街/穎竹街之間的一段竹園道，屆時該段竹園道東行線（慢線及快線）及西行線（快線）將會臨時封閉。實施臨時交通措施期間，部分巴士路線及小巴路線將會受影響（見下表）：

		臨時暫停使用車站	新增臨時車站
巴士路線	N26	馬仔坑道天宏苑 天虹小學(東行線) 竹園道巴士總站 雅竹街(東行線)	僑港潮州普慶念佛社臨時站 詠善樓臨時站 雅竹街(西行線) 竹園街市 天虹小學(西行線) 馬仔坑遊樂場
	211	馬仔坑道天宏苑 天虹小學(東行線)	僑港潮州普慶念佛社臨時站 詠善樓臨時站 竹園街市 鵬程苑
	1, 2B, 7M 11C, 11K, 103	馬仔坑道天宏苑 天虹小學(東行線)	僑港潮州普慶念佛社臨時站 詠善樓臨時站
小巴路線	72	竹園體育館 鵬程苑 趣園樓	馬仔坑遊樂場 詠善樓臨時站
	73	鵬程苑 竹園體育館	馬仔坑遊樂場 詠善樓臨時站 趣園樓 竹園變電站
	66S	鵬程苑 竹園體育館 趣園樓	馬仔坑遊樂場 詠善樓臨時站

香港九龍長沙灣瓊林街 83 號 A 座 27 樓
27/F, Tower A, 83 King Lam Street, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
Tel: (852) 3758 8711 Fax: (852) 2744 6937





CHUN WO - SINOHYDRO JV

我們因工程而引致不便之處，僅此致歉。煩請各屋苑張貼有關通告及改路安排於大廈大堂當眼處供居民參閱。

俊和-中國水電聯營

附件: 1-5 公共交通工具改道路線圖

余志權

地盤授權代表

PY/YM/ML/SL/hl

副本送:

水務署

賓尼斯工程顧問有限公司

(經辦人: 崔國安先生)

(經辦人: 林志堅先生)

(傳真: 2586 1696)

(傳真: 2601 3988)

竹園道水務工程 - 巴士臨時改道安排

實施日期:

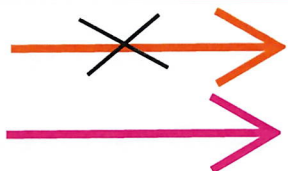
2月15日星期六24:00至2月16日星期日05:00

合約編號:21/WSD/21

封路範圍
竹園道東行線全封
竹園道西行線快線封閉



巴士線211黃大仙地鐵站往翠竹花園方向



受影響路段



受影響停用車站



臨時車站



正常運作車站



竹園道水務工程 - 小巴臨時改道安排

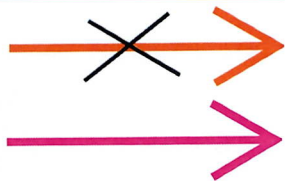
實施日期:

2月15日星期六24:00至2月16日星期日05:00

合約編號:21/WSD/21



小巴線73又一城往慈雲山中心方向



受影響路段



受影響停用車站



臨時車站



正常運作車站



竹園道水務工程 - 小巴臨時改道安排

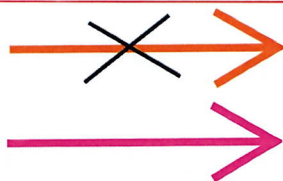
實施日期:

2月15日星期六24:00至2月16日星期日05:00

合約編號:21/WSD/21



小巴線66S 旺角往富山邨方向



受影響路段



受影響停用車站



臨時車站



正常運作車站



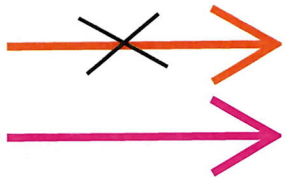
Chuk Yuen Road Mainlaying Works Temporary Diversion Arrangement

Implementation date:
15th February 2025 night 24:00 to
16th February 2025 Sunday morning 05:00

Contract No.:21/WSD/21



Bus Route N26 Tung Chung towards Yau Tong



Affected Route

Temporary Diversion Route



Chuk Yuen Road Mainlaying Works Bus Temporary Diversion Arrangement





Implementation date:
15th February 2025 night 24:00 to
16th February 2025 Sunday morning 05:00

Contract No.:21/WSD/21



Closure Range
Chuk Yuen Road Eastbound (Full Closure)
Chuk Yuen Road Westbound (Closure of Fast-lane)

Bus Route N26 Tung Chung towards Yau Tong

-  Affected Route
-  Bus Stop to be Suspended
-  Temporary Diversion Route
-  Temporary Bus Stop



Chuk Yuen Road Mainlaying Works Bus Temporary Diversion Arrangement

Contract No.:21/WSD/21

Implementation date:
15th February 2025 night 24:00 to
16th February 2025 Sunday morning 05:00



Bus Route N26 Yau Tong towards Tung Chung



Non-affected Route



Non-affected stop



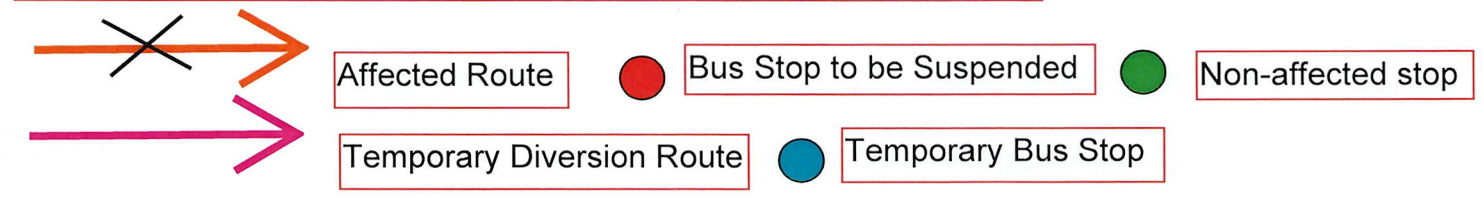
Chuk Yuen Road Mainlaying Works Bus Temporary Diversion Arrangement

Implementation date:
15th February 2025 night 24:00 to
16th February 2025 Sunday morning 05:00

Contract No.:21/WSD/21



Bus Route 211 Wong Tai Sin MTR station towards Tsui Chuk Garden



Chuk Yuen Road Mainlaying Works Bus Temporary Diversion Arrangement

Implementation date:
15th February 2025 night 24:00 to
16th February 2025 Sunday morning 05:00

Contract No.:21/WSD/21



Bus Route 211 Tsui Chuk Garden towards Wong Tai Sin MTR station



Non-affected Route



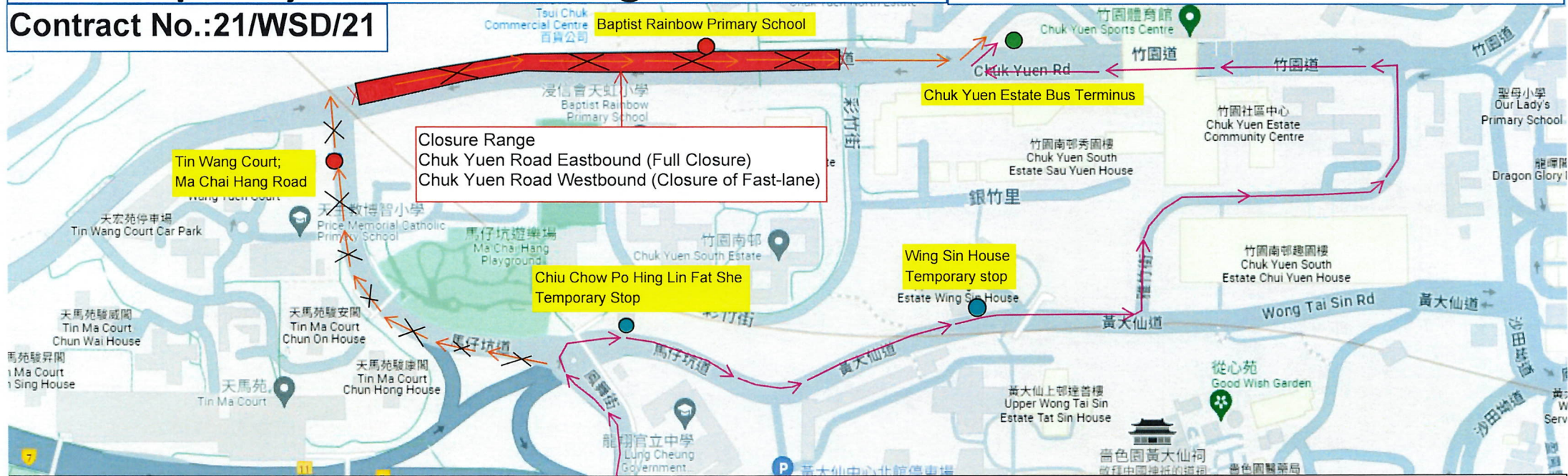
Non-affected stop



Chuk Yuen Road Mainlaying Works Bus Temporary Diversion Arrangement

Implementation date:
15th February 2025 night 24:00 to
16th February 2025 Sunday morning 05:00

Contract No.:21/WSD/21



Bus Route 1, 2B, 11K, 103 Via Fung Mo Street towards Chuk Yuen Estate Bus Terminus

	Affected Route		Bus Stop to be Suspended		Non-affected stop
	Temporary Diversion Route		Temporary Bus Stop		

Chuk Yuen Road Mainlaying Works Bus Temporary Diversion Arrangement

Implementation date:
15th February 2025 night 24:00 to
16th February 2025 Sunday morning 05:00

Contract No.:21/WSD/21



Bus Route 1, 2B, 11K, 103 Chuk Yuen Estate Bus Terminus towards Fung Mo Street



Non-affected Route



Non-affected stop



Chuk Yuen Road Mainlaying Works Bus Temporary Diversion Arrangement

Implementation date:
15th February 2025 night 24:00 to
16th February 2025 Sunday morning 05:00

Contract No.:21/WSD/21



Bus Route 11C Chuk Yuen Terminus toward Sau Mau Ping



Non-affected Route



Non-affected stop



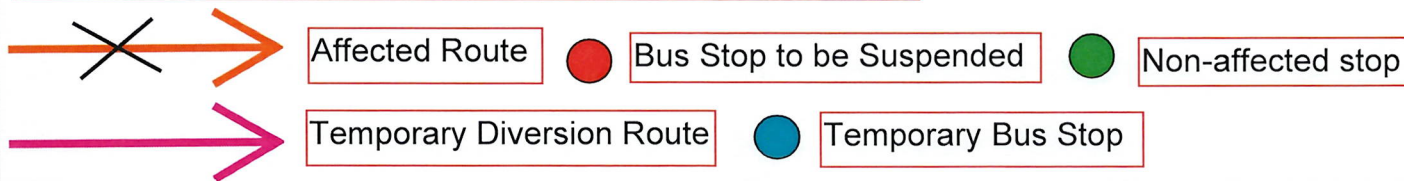
Chuk Yuen Road Mainlaying Works Bus Temporary Diversion Arrangement

Implementation date:
15th February 2025 night 24:00 to
16th February 2025 Sunday morning 05:00

Contract No.:21/WSD/21



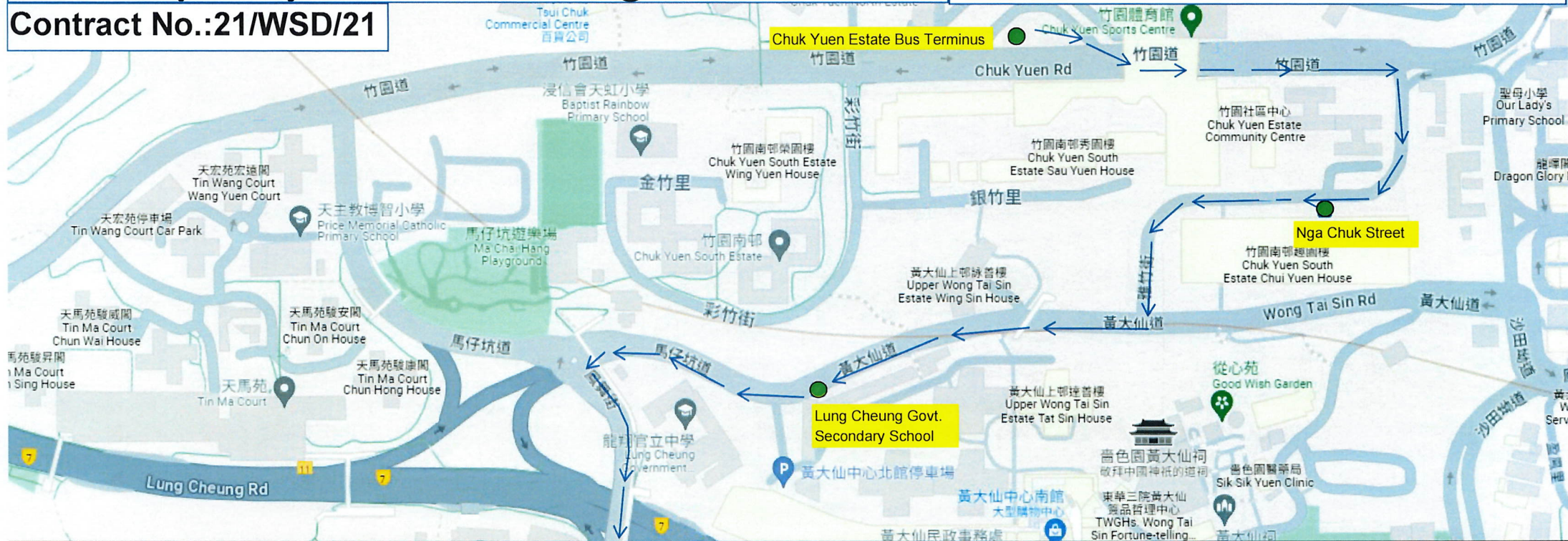
Bus Route 7M Lok Fu Terminus toward Chuk Yuen Terminus



Chuk Yuen Road Mainlaying Works Bus Temporary Diversion Arrangement

Contract No.:21/WSD/21

Implementation date:
15th February 2025 night 24:00 to
16th February 2025 Sunday morning 05:00



Bus Route 7M Chuk Yuen Terminus toward Lok Fu Terminus



Non-affected Route



Non-affected stop



Chuk Yuen Road Mainlaying Works

Mini Bus Temporary Diversion Arrangement

Implementation date:
 15th February 2025 night 24:00 to
 16th February 2025 Sunday morning 05:00

Contract No.:21/WSD/21



Closure Range
 Chuk Yuen Road Eastbound (Full Closure)
 Chuk Yuen Road Westbound (Closure of Fast-lane)

GMB Route 72 Festival Walk towards Grand View Garden

	Affected Route		Bus Stop to be Suspended		Non-affected stop
	Temporary Diversion Route		Temporary Bus Stop		



Chuk Yuen Road Mainlaying Works

Mini Bus Temporary Diversion Arrangement

Contract No.:21/WSD/21

Implementation date:
 15th February 2025 night 24:00 to
 16th February 2025 Sunday morning 05:00



GMB Route 72 Grand View Garden towards Festival Walk



Non-affected Route



Non-affected stop



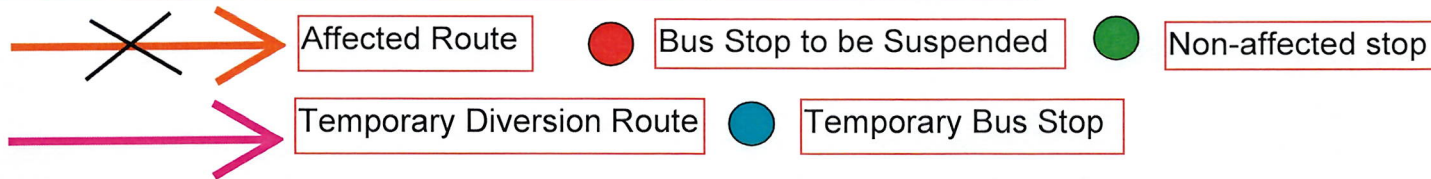
Chuk Yuen Road Mainlaying Works Mini Bus Temporary Diversion Arrangement

Implementation date:
15th February 2025 night 24:00 to
16th February 2025 Sunday morning 05:00

Contract No.:21/WSD/21



GMB Route 73 Festival Walk toward Tsz Wan Shan Shopping Centre



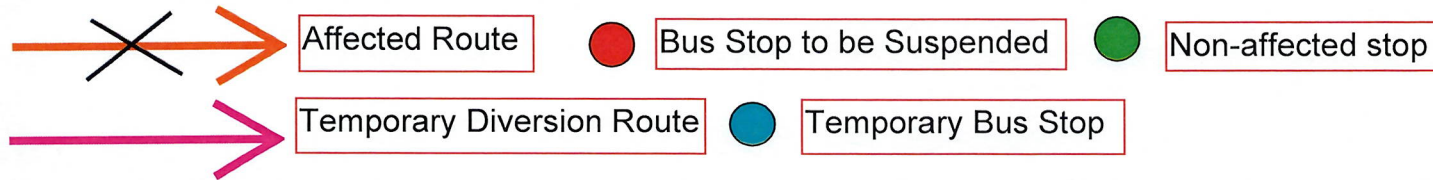
Chuk Yuen Road Mainlaying Works Mini Bus Temporary Diversion Arrangement

Contract No.:21/WSD/21

Implementation date:
15th February 2025 night 24:00 to
16th February 2025 Sunday morning 05:00



GMB Route 66S Mong Kok toward Fu Shan Estate



Chuk Yuen Road Mainlaying Works Mini Bus Temporary Diversion Arrangement

Contract No.:21/WSD/21

Implementation date:
15th February 2025 night 24:00 to
16th February 2025 Sunday morning 05:00



GMB Route 66S Fu Shan Estate toward Mong Kok



Non-affected Route



Non-affected stop

